Dr David Orrego-Carmona (Aston University)

Open Science in translation studies and neighbouring fields

Translation studies, a discipline place between the humanities and the social sciences, has become an increasingly empirical field. The last 20 years have seen the progress of research avenues heavily influenced by corpus linguistics, psycholinguistics and psychology, among other fields with strong empirical stories.

The main goal of this seminar is to create awareness about reusable and replicable methodological frameworks in translation studies and neighbouring areas to allow early career researchers to conduct replicable, reusable and generalisable research studies. While some researchers in the field have already started releasing datasets and protocols of their studies, it would be highly beneficial for the field to discuss and uphold Open Science principles to ensure transparency, availability, reusability, and accessibility.

These discussions are particularly timely for early career researchers who might be willing to fully integrate these approaches in their research. The seminar will discuss the advantages of these principles and provide practical examples of good practice.

Researchers in digital translation studies will be particularly well-position to catalyse the capacity of the field to foster interdisciplinarity and international collaboration. Open science principles will facilitate this collaboration and will help them shape the future of these fields of research.